OHI - Programme de développement de capacités

Regional Awareness Seminar: "Working with NAVAREA II and your Primary Charting Authority" 26 – 27 September 2022

Avec le concours de :

IHO Secretariat

Et la participation de : …/…

PAGE BLANCHE

Maroc

Mauritanie

Sénégal

Cap Vert

Gambie

Administracao dos
Portos da Guinee-Bissau

Guinée Bissau

Guinée

Côte d'Ivoire

Port of Thema

Ghana

Togo

Nigeria

Port Autonome de Douala
Port Authority of Douala

Cameroun

Gabon

Congo

Angola

TABLE DES MATIERES

TABLE DES MATIERES 4
RAPPORT : OBJECTIFS ET ENJEUX 5
1 Introduction 5
2 “Working with NAVAREA II” (Annexe D) 6
3 “Working with your Primary Charting Authority” (Annexes E-1, 2, 3) 6
4 Organisation du séminaire 7
4.1 OHI – Capacity Building 7
4.2 Organisateurs et intervenants (Annexe B-1) 7
4.3 Participants (Annexe B-2) 8
4.4 Organisation matérielle 8
5 Retour d’expérience 8
ANNEXES 10
Annexe A : Abréviations 10
Annexe B : Liste des principaux contacts -Téléphones – Mails 11
Annexe B-1 : Organisateurs et intervenants 11
Annexe B-2 : Participants 11
Annexe C : Programme 13
Annexe D : Working with NAVAREA II (MSI) [Amandine Lefrançois NAVAREA II – France] 14
Annexe E-1 : Working with your PCA (Data exchange) (Risk Assessment -Survey Specification - HO’s portal) [Julien Smeeckaert, Henri Dolou– France] 16
Annexe E-2 : Working with your PCA (Port development) [Cathy Tunks – United Kingdom] 17
Annexe E-3 : Working with your PCA 1-2 (Hydrography – INTernational Cartography) [Cdr Carlos Marques, Paula Sanches – Portugal] 17
Annexe F : Photos 18

RAPPORT : OBJECTIFS ET ENJEUX

Ce rapport a pour principaux objectifs de rappeler comment :

- Revenir sur les présentations réalisées (liens Internet) :
  - Annexe D pour “Working with NAVAREA II”
  - Annexes E pour “Working with your Primary Charting Authority”
    - Annexe E1: Shom (France)
    - Annexe E2 : UKHO (Royaume-Uni)
    - Annexe E3: IHPT (Portugal)
- Mieux communiquer entre nous (pays, noms, téléphones, mails)
  - Annexe B-1 pour recontacter les organisateurs
  - Annexe B-2 pour continuer à échanger entre pays participants

Il rappelle aussi les conditions dans lesquelles ce séminaire a été préparé, réalisé et financé dans le cadre du programme de développement de capacités de l’OHI. Les pays contributeurs ayant été la France (pilote du séminaire et intervenant), le Royaume-Uni et le Portugal (intervenants) et enfin le Cap Vert (pays hôte).

Il rappelle que l’adossement d’un séminaire financé à une conférence CHAtO, en présentiel, est une condition essentielle pour une présence significative à cette dernière.

En d’autres termes, la prochaine conférence CHAtO de 2024 en présentiel au Maroc doit, dans la mesure du possible, être associée à un nouveau séminaire afin de maintenir un taux de participation significatif et indispensable à la dynamique de coopération régionale. Une proposition de séminaire sera soumise en ce sens lors du prochain CBSC de 2023. Le thème du séminaire pourrait porter sur les aspects de gouvernance qui, s’ils ne sont pas appliqués, font qu’un pays ne participe que de trop loin aux activités de l’OHI : « *Devenir à minima membre associé de la CHAtO ; mieux, devenir membre de l'OHI ; suivre ses recommandations de gouvernance ; participer à ses groupes de travail ; partager les capacités régionales existantes pour former et entrainer des hydrographes … ".*

Seraient invités à participer à ce séminaire (en étant financés) les pays ayant réellement avancé dans leurs intentions souvent annoncées en la matière lors de Visites Techniques ou de Conférences Régionales.

Séminaire qui pourrait alors précéder des décisions formelles et officielles lors la conférence qui lui suivrait.

1 Introduction

Ce séminaire était dédié à la sécurité de la navigation maritime et portait sur 2 thématiques primordiales en matière de coopération en hydrographie et cartographie marine :

- les renseignements de sécurité maritime ;
- l’hydrographie et la cartographie marine officielle.

Il a été organisé dans le cadre des activités de développement et de renforcement de capacités de l’OHI avec son soutien.

Comme indiqué dans le programme rappelé en annexe C, ce séminaire a fait intervenir les pays ayant, de manière partagée avec tous les pays de la CHAtO (de la France à l’Angola), des responsabilités particulières comme :

- la France :
    - coordonnateur de la zone NAVAREA II,
    - coéditeur de cartes marines avec quelques pays africains pour lesquels elle produit les documents nautiques,
- le Royaume-Uni et le Portugal ayant eux -aussi des responsabilités en matière de cartographie marine.

La première journée a essentiellement porté sur le service NAVAREA II avec Mme Amandine Lefrançois (France – Shom) qui en assure la coordination pour la région de la CHAtO.

La seconde journée, après un nouvel échange avec Amandine Lefrançois sur les responsabilités des coordinateurs nationaux et la présentation de situations concrètes, a porté sur les relations que les pays peuvent avoir entre-eux pour partager voire déléguer la production et la diffusion de documents nautiques, avec une focalisation plus particulière sur l'identification des besoins (navigation, environnement …) , la réalisation des levés hydrographiques et la production des cartes marines.

Il s'agissait avant tout d'un moment d'échange et plus particulièrement de partage d'expérience. Bien qu'il fût possible de suivre à distance (VTC) le séminaire, c'est la présence (face to face) effective des acteurs de la CHAtO sur place au Cap-Vert qui a permis d'aboutir à de véritables échanges. Cette présence au séminaire, favorisée par le soutien financier de l'OHI, aura certainement permis de faire également participer de nombreux pays à la 17ème conférence CHAtO (ils ne se seraient pas déplacés sans soutien financier).

2 "Working with NAVAREA II" (Annexe D)

L'annexe D détaille le contenu des formations et les liens à suivre pour retrouver et approfondir les présentations qui ont porté sur :

- Introduction générale
- Sous-comité sur le service mondial d'avertissements de navigation (SMAN) et système mondial de détresse et de sécurité en mer (SMDSM)
- Introduction aux renseignements de sécurité maritime (RSM)
- Service International AGA
- NAVTEX (NAVigational TEleX)
- National Coordinator Requirements

3 "Working with your Primary Charting Authority" (Annexes E-1, 2, 3)

Les annexes E-1, 2 et 3 détaillent le contenu des formations et les liens à suivre pour retrouver et approfondir les présentations.

Les approches sont parfois différentes mais se complètent bien :

- L'annexe E-1 est relative à la présentation de la France. En s'appuyant sur la Convention SOLAS, elle aborde, outre les aspects de sécurité de la navigation, les enjeux économiques voire environnementaux. Les conditions de préparation et d'exécution de

levés hydrographiques y sont détaillées en insistant sur l'importance des métadonnées pour être capable de co-produire des cartes marines en respectant les normes de l'OHI.

- L'annexe E-2 est relative à la présentation du Royaume-Uni. Elle porte particulièrement sur les développements portuaires en expliquant l'importance d'échanger, en amont, dès qu'un projet démarre. La présentation est illustrée par l'exemple du nouveau port de Lekki au Nigéria.
- L'annexe E-3 est relative à la présentation du Portugal. Elle comprend deux thématiques. L'une portant sur l'hydrographie : équipements, plateformes, standards, production de données. L'autre portant sur la cartographie : les standards, le rôle des PCA et offre des exemples.

4 Organisation du séminaire

4.1 OHI – Capacity Building

Le séminaire a été planifié dans le cadre du programme d'activité de développement de capacités de l'OHI au titre de l'année 2022 :

- *CBWP 2022: action P-44 - Relationship with NAVAREA II and PCAs - Risk assessment - Survey specification*

Un budget (OHI) de 25 000 € avait été accordé par le CBSC (Capacity Building Sub-Committee Meeting de 2021).

Il a été employé de la manière suivante :

- Financement des surcoûts imposés au Cap-Vert (IMP) dus au séminaire ;
- Les voyages (1 personne par pays, hors Europe) internationaux pour rejoindre le Cap-Vert. Les nécessaires vols intérieurs au Cap-Vert, au demeurant coûteux, ont été pris en charge par les participants ;
- Les hôtels (1 personne par pays, hors Europe) au Cap-Vert.

4.2 Organisateurs et intervenants (Annexe B-1)

Le séminaire a été préparé en relation :

- Pour le contenu du programme avec : Julien Smeeckaert (France), coordinateur du développement de capacités pour la CHAtO ;
- Pour les présentations « NAVAREA » avec : Amandine Lefrançois (France), coordinatrice de la zone NAVAREA II ;
- Pour les présentations « PCA » :
  - avec pour la France : Henri Dolou et Julien Smeeckaert ;
  - avec pour le Royaume-Uni : Cathy Tunks ;
  - avec pour le Portugal : João Paulo Delgado Vicente, Carlos Marques et Paula Sanches ;
- Pour l'organisation logistique avec : Raúl Jorge Vitória Soulé de l'Instituto Maritimo Portuario IMP (Cap-Vert)
- Pour la coordination avec la présidence de la CHAtO avec : João Paulo Delgado Vicente (Portugal)

4.3 Participants (Annexe B-2)

Il s'agissait à la fois de faire participer les pays de la CHAtO au séminaire et à la 17ème conférence régionale de la CHAtO qui suivait.

Certains pays n'ont pu se rendre au Cap-Vert, ils ont néanmoins pu suivre le séminaire et la CHAtO17 à distance (VTC).

Ont ainsi pu participer en présentiel, au moins à la CHAtO 17 pour ceux qui sont arrivés en retard en raison de la grève des contrôleurs aériens en Afrique :

- Royaume-Uni (intervenant) [United Kingdom Hydrographic Office]
- France (organisateur et intervenant) [Service hydrographique et océanographique de la marine]
- Portugal (intervenant) [Instituto Hidrografico]
- Maroc [Division Hydrographie, Océanographie et Cartographie de la Marine Royale]
- Mauritanie [Marine Nationale]
- Sénégal [Service de Sécurité Maritime du Sénégal]
- Cap-Vert (hôte) [Instituto Maritimo Portuario et autres services listés en Annexe B-2]
- Gambie [Gambia Port Authority]
- Guinée-Bissau [Administração dos Portos da Guiné-Bissau]
- Guinée [Port Autonome de Conakry]
- Côte d'Ivoire [Port Autonome d'Abidjan]
- Ghana [Maritime Authority, Port of Tema]
- Togo [Port Autonome de Lomé, Haut Conseil pour la Mer, Affaires Maritimes]
- Gabon [Port de Owendo/ Libreville, Gabon Port Management]
- Congo [Port Autonome de Pointe-Noire]
- Angola [Agência Maritima Nacional]

D'autres pays, en particulier le Nigéria [Nigeria Navy Hydrographic Office], ont pu suivre le séminaire à distance (VTC).

4.4 Organisation matérielle

Cette organisation a essentiellement reposé sur le pays hôte représenté par l'IMP (Raúl Jorge Vitória Soulé).

- Transports de personnel entre l'aéroport et les lieux d'hébergement ;
- Mise à disposition d'une salle de conférence équipée ;
- Traduction simultanée dans les deux langues officielles de l'OHI à savoir le français et l'anglais ;
- Présence d'un responsable logistique en charge du matériel audio-visuel ;
- Visioconférence (VTC).

5 Retour d'expérience

- L'organisation d'un tel séminaire répond à un besoin réel des États côtiers de la région et devrait être renouvelée chaque année, à minima tous les deux ans en présentiel. Il est souhaitable de systématiser l'organisation de ce type de séminaire parrainé par l'OHI à l'occasion des conférences de la CHAtO afin de soutenir la participation des États côtiers d'Afrique de l'Ouest et du Centre (prochaine conférence, en présentiel, de la CHAtO en 2024 à Casablanca au Maroc) ;
- La coopération régionale constitue une véritable opportunité pour développer les capacités hydrographiques dans la région, les actions du CBWP doivent soutenir le développement de cette coopération régionale. Cela n'est possible que si les gens se rencontrent pour décider ensemble.

- Les exemples du Maroc et du Nigéria, qui ont réussi à développer de manière remarquable leurs capacités hydrographiques et cartographiques, témoignent des progrès possibles et montrent la voie aux états côtiers d'Afrique centrale et de l'ouest. Les progrès peuvent prendre du temps, mais ils sont possibles et il est important de persévérer ;
- Les échanges entre les responsables de l'hydrographie (ils ont souvent aussi en charge les aides à la navigation) ont été très fructueux et ont permis aux acteurs de mieux se connaître pour mieux travailler ensemble, comme cela est souvent suggéré au travers de la constitution de comités hydrographiques nationaux ;
- L'implication des participants au-delà du séminaire est encourageante pour le développement de leurs capacités hydrographiques (voire leur partage au moins à des fins de formation et d'entrainement) et milite pour une poursuite des actions de renforcement de l'OHI dans ce domaine ;
- Le séminaire et les échanges qui se sont poursuivis lors de la conférence de la CHAtO ont souligné l'importance d'élargir le débat aux questions d'organisation et même politiques. Il existe un consensus pour s'adresser aux décideurs avec des arguments allant au-delà des questions techniques : les aspects économiques et environnementaux doivent être mis en avant par le biais d'analyses de risques (navigation, environnement). Il est également essentiel d'inciter fortement les Etats côtiers africains ne l'ayant pas encore fait à développer des comités nationaux d'hydrographie au niveau interministériel pour rassembler l'ensemble des acteurs et décideurs et identifier les besoins et les moyens d'y répondre au niveau national. Cela mérite d'être souligné lors des visites techniques ou de haut niveau de l'OHI ;
- Il reste important de souligner les bénéfices économiques (retour sur investissement) des services hydrographiques afin de consolider les argumentaires à destination des décideurs, en complément des aspects juridiques (engagement de SOLAS). Ceci afin de faire reconnaître l'intérêt d'investir dans le pays ou d'initier des demandes aux bailleurs de fonds internationaux ;
- Comme cela a déjà été souligné à plusieurs reprises, la difficulté de contacter et de mobiliser les participants ne doit pas être sous-estimée. Il est important d'envoyer les invitations (souvent personnaliser) avec un préavis suffisant et de faire un suivi régulier pour s'assurer d'un bon niveau de participation ;
- Enfin, le Cap-Vert a été un hôte de très grande qualité permettant un déroulement optimal du séminaire. En particulier, sa réactivité aux différents imprévus liés en grande partie à la grève des contrôleurs aériens a permis la participation d'un maximum de personnes, limitant les absences au cas les plus délicats. Cette dernière reconnaissance va aussi au secrétariat de l'OHI et Monte Carlo Travel.

Rédacteurs:

Henri DOLOU

Julien SMEECKAERT
Coordinateur du développement de capacités de la Commission Hydrographique de l'Atlantique Oriental (CHAtO) de l'OHI

Ce rapport a été rédigé grâce aux présentations des intervenants, outre ses rédacteurs : Amandine Lefrançois, Cathy Tunks, João Paulo Delgado Vicente, Carlos Marques et Paula Sanches. Qu'ils en soient vivement remerciés.

ANNEXES

Annexe A : Abréviations

CBSC	*Capacity Building Sub-Committee (IHO)* Sous-comité de renforcement des capacités (OHI)
CBWP	*Capacity Building Work Programme (IHO)* Programme de travail de renforcement des capacités (OHI)
EAtHC CHAtO	*Eastern Atlantic Hydrographic Commission (IHO)* Commission Hydrographique de l'Atlantique oriental (OHI)
GMDSS SMDSM	*Global Maritime Distress and Safety System* Système Mondial de Détresse et de Sécurité en Mer
IALA AISM	*International Association of Marine Aids to Navigation and Lighthouse Authorities* Association Internationale de Signalisation Maritime
IHO OHI	*International Hydrographic Organization* Organisation Hydrographique Internationale
IHPT	*Instituto Hidrográfico de la Marina Portugal*
IMO OMI	*International Maritime Organization* Organisation Maritime Internationale
IMP	*Instituto Marítimo e Portuário - Cabo Verde*
MSI RSM	*Maritime Safety Information* Renseignement de Sécurité Maritime
MRCC	*Maritime Rescue Coordination Centre*
MSDI	*Maritime Spatial Data Infrastructure* Infrastructures de données spatiales maritimes
NC CM	*Nautical Charts* Carte marine
NtMs	*Notice to Mariners* Avis aux navigateurs
PCA	*Primary Charting Authority* Autorité cartographique principale
RHC CHR	*Regional Hydrographic Commission (EAtHC)* Commission Hydrographique Régionale (CHAtO)
Shom	Service hydrographique et océanographique de la marine (France) *French Hydrographic and Oceanographic Service (French national hydrographic office)*
SMAN	Système mondial d'avertissement de navigation *Worldwide Navigational Warning Service (WWNWS)*
SMDSM	Système mondial de détresse et de sécurité en mer *Global Maritime Distress and Safety System (GMDSS)*
SOLAS	*[United Nations] Convention for the Safety of Life at Sea* Convention pour la sauvegarde de la vie humaine en mer
UKHO	*United Kingdom Hydrographic Office*

Annexe B : Liste des principaux contacts -Téléphones – Mails

Annexe B-1 : Organisateurs et intervenants

Shom (France)	Henri	DOLOU	henri.dolou@shom.fr	(+33) 6 86 15 14 82
Shom (France)	Julien	SMEECKAERT	julien.smeeckaert@shom.fr	+33 (0) 6 46 31 12 37
Shom (France)	Amandine	LEFRANCOIS	amandine.lefrancois@shom.fr	+33 (0) 2 56 31 26 09
IHPT (Portugal)	João Paulo	DELGADO VICENTE	dt.hi.chf@hidrografico.pt	(351 210 943 055) (351 918537747)
IHPT (Portugal)	Paula	SANCHES	Paula.Sanches@hidrografico.pt	
IHPT (Portugal)	Carlos	MARQUES	Videira.marques@ hidrografico.pt	
UKHO (Royaume Uni)	Nathanael	KNAPP	Nathanael.Knapp@UKHO.gov.uk	44 (0)7435 545769
UKHO (Royaume Uni)	Cathy	TUNKS	Cathy.Tunks@UKHO.gov.uk	+44 (0)1823 483956
IMP (Cap-Vert)	Raúl Jorge	VITORIA SOULE	Raul.Soule@imp.cv	(238) 9927740

Annexe B-2 : Participants

Maroc	Abdellah	HADOU	Abdellah.hadou@gmail.com	(+212) 664154099
Mauritanie	Sidi Abdalla	TALEB MOUSTAPH	samwrknav@gmail.com	(+222) 30 10 00 00
Sénégal_1	Ibrahima	CISSOKO	ibrahima.cissokho@portdakar.sn	(221) 77 529 72 79
Sénégal_2	Pathe Yéro	THIOYE	patheyero.thioye@portdakar.sn - pthioye2@yahoo.fr	77 555 50 35
Gambie	Dominic	CORREA	correadominic@yahoo.co.uk	(220)9962853
Guinée Bissau	Alberto	TIPOTE	albertipote@gmail.com	(+245) 966 786 707
Guinée_1	Souleymane	BAH	soulbha@yahoo.fr	(224) 622 29 79 93
Guinée_2	Moustapha	BALDE	moustodaye@yahoo.fr - moustapha.balde@portconakry.com	(224) 622694150
Guinée_3	Camara	YAKOUBA		
Côte d'Ivoire_1	Issouf	FOFANA	fofissouf44@yahoo.fr	(225) 07 79 54 70 29.
Côte d'Ivoire_2	Seydou	SANGARE	seysangare@yahoo.fr	(225) 05 26 77 34
Ghana_1	Marilyn	EGHAN	marilyn.eghan@ghanamaritime.org	(233)271823283
Ghana_2	Isaac	KORANTENG YIRENKY	ykoranteng@ghanaports.gov.gh	
Togo_1	Matchonnawè	BAKAÏ	Matchonnawe.bakai@gmail.com	90 09 74 94
Togo_2	Piyalo Abire	BILABINA EPSE d'ALMEIDA	jojo_blez@yahoo.fr	00228 90 07 49 64
Togo_3	Komi Edem	AZIAMADIA	azek_ing@yahoo.fr	00228 92 51 78 79
Togo_4	Kossivi	BAWA	stanislas.bawa@maritime.gouv.tg	91 54 70 56
Nigeria	Audu	IDU	amiduh2@yahoo.co.uk	(234) 701 115 5588
Cameroun	Idriss	BEYE	idriss.beye@pad.cm idrissbeye@yahoo.fr	+237 650-590-216/690-315-099
Gabon_1	Ludovic Edgard	MOUNDOUNGA	departementj@gmail.com	(241) 66052111
Gabon_2	Bertrand Roger	LELE	lelebertrand8@gmail.com	00 241 06 27 17 76 -(241) 62868913

Congo_1	Winther Grenier	TCHISSAMBOU AMBANA	ambanawinther@gmail.com	00 242 06 622 97 39
Congo_2	Jean Marc Stanislas	MBIMBI	marmarcongo@gmail.com	(242)064408854
Angola_1	Nero	MARIA	neromaria1@gmail.com	
Angola_2	Helder	RUFINO	helderufino46.hr@gmail.com	

CABO VERDE/IMP (CV MarAd) Instituto Marítimo Portuário

Seidi dos Santos
Armando Lopes
Aguinaldo Lima
Miguel Fortes
Zeferino Fortes
Armindo Graça
Carlos A. G. Duarte Lopes
Carlos Martinho Rocha
Vlademiro Pires
Raul Soulé

CABO VERDE/Other

IPIAAM (Maritime Accident/Incidents Investigation Authority)

ENAPOR (Port Administration)

ISECMAR/UTA (Maritime training establishment)

EMar (Maritime training establishment)

Guarda Costeira (Coast Guard)

Polícia Marítima (Martime Police)

ACAMM	Emanuel Miranda
CABNAVE	Domingos Santos júnior
EMar	Ivan Bettencourt
ENAPOR, SA	Carlos Melquíades
ENAPOR, SA	César Graça
FADSTM II	Cilene Sena-Silva
Guarda Costeira	TEN Nuno Miguel de Pina Moniz
Guarda Costeira	TEN Evanildo Jorge dos Santos Jesus
IMar	Malik D. Lopes
IPIAAM	Areolino Delgado
ISECMAR	
Polícia Marítima	Subintendente Pedro Francisco Lopes
ZEEM-SV	Júlio Almeida

Annexe C : Programme

Regional Awareness Seminar

Working with NAVAREA II and your Primary Charting Authority

26 and 27 September 2022 Action P-44 of the CBWP 2022

Day 1: Monday 26 September 2022			
Time	**Event**	**Content**	**Presenter - Responsible**
09: 00	Opening	Opening of the seminar	
	Opening	Objectives Organization	Julien Smeeckaert - Shom (IHO capacity building coordinator)
09: 15		Introduction of participants	Participants
		Working with NAVAREA II (MSI)	
09: 30	Session 1	Introduction to GMDSS Introduction to EGC System	Amandine Lefrançois – Shom – NAVAREA II Coordinator
10: 30	Coffee break		IMP
11: 00	Session 2	Introduction to NAVTEX system Introduction to WWNWS	Amandine Lefrançois
12: 30	Lunch		IMP
14: 00	Session 3	Introduction to MSI National coordinator: responsibilities and requirements	Amandine Lefrançois
15: 30	Coffee break		IMP
16: 00	Session 4	National coordinator: responsibilities and requirements (cont.)	Amandine Lefrançois
17: 00	End first day		
Day 2: Thuesday 27 September 2022			
09: 00	Session 5	Joint IMO/IHO/WMO Manual Practical exercise	Amandine Lefrançois
10: 30		Lessons learned (sessions 1-5) Closing remarks (NAVAREA)	Participants
11: 00	Coffee break		IMP
		Working with your PCA (Data exchange) [Risk Assessment -Survey Specification HO's portal]	
11: 30	Session 6	France	Shom: Julien Smeeckaert – Henri Dolou
12: 30	Lunch		IMP
14: 00	Session 7	United Kingdom	UKHO :Cathy Tunks
15: 00	Coffee break		IMP
15: 30 -	Session 8	Portugal	IHPT: CDr João Vicente, CDr Marques, and Mrs. Paula Sanches.
16: 30		Lessons learned (sessions 6-8) Closing remarks (Working with PCA)	Participants
17: 00	End second day - seminar		

Annexe D : Working with NAVAREA II (MSI) [Amandine Lefrançois NAVAREA II – France]

1. Introduction
2. SMAN et SMDSM
3. Introduction aux renseignements de sécurité maritime
4. Service International AGA
5. NAVTEX (NAVigational TEleX)
6. National Coordinator Requirements

Objectifs	Lien Internet
• Comprendre l'importance de ce cours • Programme • Organisation Hydrographique Internationale • Résultats attendus	https://iho.int/uploads/user/Inter-Regional%20Coordination/RHC/EAtHC/EAtHC17/1.%20Introduction%20FR.pdf
• Développement du Service Mondial d'Avertissements de Navigation (SMAN) • Développement et mise en place du Service Mondial de Détresse et de Sauvetage en Mer (SMDSM) • Comment le SMDSM a permis l'évolution du SMAN • Mots clés du SMAN – le cadre • Responsabilités des coordonnateurs • Types d'avertissements de navigation • Les rôles du sous-comité SMAN	https://iho.int/uploads/user/Inter-Regional%20Coordination/RHC/EAtHC/EAtHC17/2.%20WWNWS-GMDSS-FR.pdf
• Que sont les RSM? • Pourquoi les RSM sont-ils importants ? • Comment diffuser les RSM? • Fourniture de RSM – Avertissements de navigation • Catégories d'avertissements – Prévisions météorologiques – Information SAR	https://iho.int/uploads/user/Inter-Regional%20Coordination/RHC/EAtHC/EAtHC17/3.%20Intro%20to%20MSI_070921_2-FR1.pdf

• Ce que ne sont pas les RSM • Cycle de vie des RSM • Documentation	
• Qu'est-ce que le Service International AGA ? • Fournisseurs de service mobile satellitaire reconnus – Inmarsat – Iridium • Schémas de couverture • Équipement • Comment les RSM deviennent des avertissements AGA ?	https://iho.int/uploads/user/Inter-Regional%20Coordination/RHC/EAtHC/EAtHC17/4.%20EGC%20Services_080520-FR.pdf
• Développement de NAVTEX • Message : structure et format • NAVTEX System • Couverture NAVTEX et zones de service • Encodage — que signifient les lettres ? • Priorités de transmission	https://iho.int/uploads/user/Inter-Regional%20Coordination/RHC/EAtHC/EAtHC17/5.%20NAVTEX_New-FR.pdf
• Les différents types d'avertissements de navigation • Que faut-il pour être coordonnateur national – Connaissances – Responsabilités – Devoirs • Autorité	https://iho.int/uploads/user/Inter-Regional%20Coordination/RHC/EAtHC/EAtHC17/6.%20National%20Coordinator%20Responsibilities_100120-FR.pdf

Annexe E-1 : Working with your PCA (Data exchange) (Risk Assessment -Survey Specification - HO's portal) [Julien Smeeckaert, Henri Dolou– France]

Échanger avec votre correspondant cartographique (partage d'informations et de données)

Objectifs	Lien Internet

• Échanger avec d'autres services hydrographiques : pourquoi ?
• Convention SOLAS :
  • que veut-on faire ensemble ? La sécurité de la navigation
  • Comment ?
• Que veut-on aussi faire d'autre ensemble ? Développement économique
• Comment : exécuter des levés hydrographiques :
  • des données mais aussi des métadonnées
  • management, objectifs
  • analyse de risques en lien avec le trafic maritime (commun avec les aides à la navigation)
  • se doter de capacités
  • spécifier techniquement, norme OHI pour les levés hydrographiques > Publication S-44
• Cartes : co-éditer ou co-produire en coopération, produire de manière autonome
	https://iho.int/uploads/user/Inter-Regional%20Coordination/RHC/EAtHC/EAtHC17/OHI_CV22_Seminar_Session-6_Working-PCA_France_V2.1.pdf
	
	Portails :
	https://data.shom.fr/
	
	https://diffusion.shom.fr/pro/informations_nautiques

Annexe E-2 : Working with your PCA (Port development) [Cathy Tunks – United Kingdom]

Objectifs	Lien Internet
• Port Development • Why do ports change? • How your PCA can help before work starts • Why do ports change? • Timeline for a Significant Development • New Location, New Port - Lekki Deep Sea Port • Other types of 'ports' • After the commercial traffic leaves • Data needed to update our products • Bathymetric Data • Hydrographic Notes • ALRS Information • Lights List • Communication	https://iho.int/uploads/user/Inter-Regional%20Coordination/RHC/EAtHC/EAtHC17/EAtHC%202022%20Working%20with%20your%20PCA%20UKHO.pdf **Useful Links** ➢Bathymetric data https://datahub.admiralty.co.uk/portal/apps/sites/#/marine-data-portal/pages/seabed-mapping-services H275: Guidance and metadata report for delivering bathymetric data to the UK Hydrographic Office ➢Hydrographic Notes Used to inform us of any navigationally significant information. This information could include new or suspected dangers, changes to navigational aids, amendments to details included in publications. https://www.admiralty.co.uk/maritime-safety-information/hydrographic-notes

Annexe E-3 : Working with your PCA 1-2 (Hydrography – INTernational Cartography) [Cdr Carlos Marques, Paula Sanches – Portugal]

Objectifs	Lien Internet
• Introduction • Purpose of Hydrography • Measuring Equipment • Survey Platforms • Survey Standards • Hydrographic Surveys • Final Thoughts	https://iho.int/uploads/user/Inter-Regional%20Coordination/RHC/EAtHC/EAtHC17/Working-with-pca_1_Portugal.pdf
• Regulations and Standards • Nautical Charts versus PCA Role • Examples	https://iho.int/uploads/user/Inter-Regional%20Coordination/RHC/EAtHC/EAtHC17/Working-with-pca_2_INT-charts_Portugal_2.pdf

Annexe F : Photos

RAdm Mário José Simões Marques, Director General of the Hydrographic Office of the Portuguese Navy (IHPT).

Julien Smeeckaert, Coordonnateur de l'OHI pour le développement de capacités de la CHAtO (Shom -France)

Mr Seidi dos Santos, President of Board of Directors *Instituto Marítimo e Portuário* (IMP) in Cabo Verde

Henri Dolou - France

Amandine Lefrançois - France Coordonnateur NAVAREA II

João Paulo DELGADO VICENTE (IHPT)

Paula SANCHES (IHPT)

Carlos MARQUES (IHPT)

Cathy TUNKS (UKHO)

Côte d'Ivoire

Congo

Sénégal et Maroc

Gambie et Gabon

Guinée Bissau et Guinée

Mauritanie et AISM

Cap Vert

Cap Vert

Portugal

Angola

Maroc au centre
Bien entouré

Ghana avec secrétariat de l'OHI

Togo

Mauritanie

Royaume-Uni